

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Evaluación inclusiva



This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Evaluación inclusiva

1. Definición del trabajo.....	2
2. La evaluación inclusiva y las políticas educativas.....	3
3. La evaluación inclusiva en la escuela.....	4
3.1. Prácticas de evaluación - desde el diagnóstico a la evaluación como aprendizaje.....	5
3.2. El concepto de evaluación inclusiva - el papel de los padres.....	6
3.3. El concepto de evaluación inclusiva - el papel de los docentes.....	8
4. Las prácticas de evaluación inclusiva en algunos países europeos.....	9
5. Una nueva propuesta: IRIS Aide Memoir.....	24
6. Referencias.....	26

1. Definición del trabajo.

En este trabajo se asume la definición de evaluación propuesto por la Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación Especial (Watkins, 2007, 14): La evaluación se refiere a la manera como los profesores y otras personas involucradas en la educación de un alumno recogen y usan sistemáticamente la información sobre el nivel de progreso del alumno y / o desarrollo en diferentes áreas educativas (académica, social y de comportamiento).

Esa definición abarca todas las formas posibles de métodos y procedimientos de evaluación inicial y continuada. Queremos destacar el hecho de que existen diferentes agentes involucrados en la evaluación: Los maestros y profesorado, personal de apoyo externo, pero también los padres y los propios alumnos pueden potencialmente participar en los procedimientos de evaluación. Todos los agentes utilizan la información sobre evaluación de diferentes maneras, y ésta no solo concierne al alumno, sino también a su entorno de aprendizaje (e incluso a veces al entorno familiar).

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Todo ello presupone un nuevo enfoque teórico para la evaluación y por tanto cambios considerables en la educación y la formación docente, dado que es un reto para nosotros pensar, reconsiderar y renovar la práctica de la identificación y evaluación de los alumnos con discapacidades basándonos en esta nueva hipótesis sobre la evaluación inclusiva.

Para lograr este objetivo presentamos una descripción de los procedimientos de evaluación aplicado en varios países europeos.

2. Evaluación inclusiva y políticas educativas.

Desde la Declaración de Salamanca, un importante grupo de países europeos (Lloyd, 2006; Shevlin & Rose, 2007; Watkins, 2007) y americanos (Elliot, Braden y White, 2001; Luke et al., 2004; Paula & Enumo, 2007) aplican similares políticas educativas, que pueden ser consideradas como un impacto potencial sobre la evaluación en la educación inclusiva. Por ejemplo, se espera que los alumnos consigan alcanzar unos objetivos educativos estandarizados a nivel nacional y las pruebas de evaluación en relación con el rendimiento de los alumnos se utiliza como una medida de rendimiento escolar. También existen departamentos que controlan el rendimiento de los alumnos, los programas, las escuelas y la información sobre evaluación de los alumnos es de dominio oficial. Pero, y éste es en nuestra opinión el factor más importante, no existen por separado sistemas de evaluación para los alumnos con necesidades educativas específicas, y medidas relacionadas con la evaluación inicial y la identificación de las necesidades individuales (Watkins, 2007). Lo que significa que los alumnos con discapacidad tienen derecho a acceder a las evaluaciones nacionales de manera que sea apropiado para ellos; por tanto, las evaluaciones necesitan ser debidamente modificadas.

Seguidamente exponemos una serie de planteamientos que consideramos importantes cuestionarnos y investigar sobre ellos.

- ¿Qué tipo de presiones se impone en discursos públicos sobre la calidad de la educación, elevar los niveles de educación y hacerla más rentable?
- Algunos países están haciendo hincapié en los resultados de rendimiento en la educación y la información sobre evaluación de los alumnos se utiliza como un instrumento de medida de dicho rendimiento.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

- Se considera una prioridad elevar los niveles de progreso de los alumnos considerados como "desfavorecidos" (en oposición al identificar necesidades educativas especiales).
- El aumentar la cantidad y / o calidad de la información sobre el progreso del alumno es considerado por muchos países como una prioridad en curso;
- La formación de los docentes en métodos y técnicas de evaluación en general y centrada más específicamente en la formación en NEE es considerada como un área prioritaria en algunos países;
- Existe un distanciamiento entre la utilización de pruebas estandarizadas y/o evaluaciones criterioles como medidas de rendimiento para proporcionar pruebas de evaluación sobre los progresos de todos los alumnos;
- Hay un reconocimiento de que la evaluación formativa y continuada vinculadas a los programas de enseñanza individualizada, es la evaluación de la información más útil para los alumnos con necesidades educativas.

Una cuestión muy importante y que se menciona con frecuencia, es la referida a la necesidad de investigación en la evaluación para que ésta funcione. Las prácticas evaluativas realizadas a gran escala que incluyen alumnos con discapacidad, como las requeridas por los departamentos gubernamentales, pueden marcar la diferencia entre el éxito o el fracaso si estas evaluaciones son alternativas y se realizan con adecuaciones apropiadas (Watkins, 2007). Sin embargo, hoy en día contamos aún con pocas directrices que especifiquen claramente cómo hacerlas realidad.

3. Evaluación en la escuela inclusiva.

Como hemos visto antes, las políticas educativas y prácticas de evaluación no parecen sincronizadas (Candeias et al., 2008). Goodwin (1997) sostiene que "la evaluación y la inclusión están conectadas de forma natural" y que "la equidad en la educación se basa en una adecuada evaluación", apoyándose en el supuesto de que las pruebas normativas se centran en el bajo nivel, hechos descontextualizados, que proporciona una visión fragmentada de un alumno; son usados, con frecuencia, de forma incorrecta para presentar una imagen global del alumno; y para conducir y dirigir el currículo y la enseñanza en particular hacia el bajo logro de los alumnos, los cuales precisamente necesitan de una enseñanza más enriquecedora y no tan estrictamente focalizada.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

La sincronización entre la política de evaluación y las prácticas de evaluación implica un proceso continuado que debe incluir: la educación en las clases, en las escuelas y en el hogar. La toma de decisiones debe ser realizada por el equipo del PEI /PI que incluye a padres, profesores, psicólogos y otras personas que conozcan al alumno (Salvia, Ysseldyke y Bolt, 2007). Estos autores proponen que la información sobre evaluación debería ser utilizada «para tomar decisiones acerca de la medida en que los programas educativos en el sistema escolar puedan ser adecuados para todos los estudiantes, incluidos los estudiantes con discapacidad» (2007, p. 17). Para mejorar la evaluación inclusiva como práctica en la escuela, será necesario cambiar las prácticas de evaluación, así como el papel de los padres y de los docentes, tal como explicamos a continuación.

3.1. Prácticas de evaluación - desde el diagnóstico a la evaluación como aprendizaje.

La evaluación de los alumnos en marcos inclusivos a menudo se refiere a diagnóstico que se asocia a la información para desarrollar los programas de aprendizaje. Los psicólogos han desarrollado pruebas objetivas estandarizadas, pero por lo general no están a disposición del maestro en su clase y se aplican en situaciones "clínica típicas" fuera de las aulas. Bickel y Hatstrup (1995) sostienen que hay un creciente reconocimiento de que la producción del conocimiento es una responsabilidad compartida conjuntamente por profesionales de diferentes comunidades de investigación y debe realizarse en trabajo colaborativo que sea útil para desarrollar instrumentos de evaluación de diagnóstico para su uso en la evaluación formativa.

Goodrum, Hackling y Rennie (2001) sugieren que las pruebas de diagnóstico rara vez son utilizadas para informar a los profesores sobre como planificar el aprendizaje. En la mayoría de los países la tecnología de la evaluación aún no ha comenzado a entender las leyes y reglamentos que rigen la evaluación de los alumnos con discapacidad.

Kleinert et al. (2002) sugieren un conjunto de preguntas clave en relación a la evaluación inclusiva:

- ¿Cómo cumplen los profesores con la responsabilidad de evaluar a los alumnos con necesidades específicas mediante los programas normativos y requisitos de la evaluación de la legislación oficial?.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

- ¿Cómo garantizan que todos alumnos con discapacidad alcancen, en la mayor medida posible, el currículo de educación general?.
- ¿Cómo deciden qué alumnos necesitan evaluaciones alternativas?
- ¿Cómo diseñan evaluaciones alternativas eficaces?

Earl y LeMahieu (1997) pone de relieve el concepto de **evaluación como aprendizaje** para que las deseadas reformas y mejoras educativas sean adecuadas. La evaluación como (o para) el aprendizaje permite a los profesores utilizar su juicio acerca de la comprensión de un alumno, informa del proceso de enseñanza y ayuda a determinar las propuestas educativas para cada alumno en particular. Estos fines y objetivos de evaluación son exactamente asumibles como las mejores prácticas de evaluación en situaciones inclusivas de primaria. Stanford y Reeves (2005) afirman que una verdad fundamental en la eficacia de la enseñanza es que las estrategias de evaluación deben ayudar al profesor a determinar el tipo de enseñanza más apropiada, además de evaluar el progreso de sus alumnos.

Pugach y Warger (2001) sugieren que deberíamos centrar la atención en el rendimiento y el progreso de todos los alumnos y que la evaluación ligada a los programas de instrucción puede mejorar la enseñanza, ya que, de esta manera, los profesores están mejor informados acerca de los progresos y dificultades de aprendizaje de sus alumnos y, por lo tanto, pueden tomar mejores decisiones acerca de lo que un alumno necesita aprender primero, cómo enseñarle y de que manera puede utilizar el material para optimizar el aprendizaje de sus alumnos.

3.2. El concepto de evaluación inclusiva - el papel de los padres

Falvey, (1995) proporciona diversas aportaciones que respaldan el papel de los padres y los propios alumnos en todos los aspectos educativos - pero muy especialmente, en los procedimientos de evaluación. Hammeken, (1995) utiliza estudios de caso de los maestros, los padres y los propios alumnos para ilustrar cómo la enseñanza y el proceso de evaluación puede ser enriquecedor, de forma efectiva, en marcos inclusivos teniendo plenamente en cuenta todas sus opiniones y aportaciones . El papel de los padres en la evaluación de las necesidades de aprendizaje de sus hijos contiene algunos pros y contras: los padres pueden ser una rica y valiosa fuente de información para la

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

evaluación de los hijos, pero que pueden tener las ideas pre-concebidas sobre lo que es o debería ser la evaluación. Lo cual puede derivar en una situación conflictiva. Wehmeyer et al. (2004) tratan el tema de la "auto-determinación" en los alumnos con discapacidades de aprendizaje. Argumentan que el desarrollo de la auto-determinación implica ayudar a los estudiantes a desempeñar un papel central en su propia evaluación. Para ello, los profesores y los padres deben estar interesados en el aprendizaje de los alumnos y sobre como participar en la auto-determinación - no sólo como un medio para mejorar la evaluación, sino también para el desarrollo del aprendizaje de la independencia de estos alumnos.

Así mismo, Darling-Hammond y Faulk (1997) tienen claro el tipo de políticas evaluativas necesarias para apoyar **la enseñanza y el aprendizaje para todos los alumnos**.

Exponemos algunos de los principios fundamentales que según ellos deben sustentar las políticas de evaluación:

- La evaluación debería basarse en las normas para el aprendizaje;
- La evaluación del rendimiento de la comprensión deberían presentarse mediante "auténticos" y adecuados medios.
- La evaluación debe estar integrada en el currículo y el aprendizaje.
- La evaluación debería tener como finalidad ofrecer múltiples formas de evidencia acerca del aprendizaje de los alumnos;
- Los niveles de educación deberían ser evaluados, sin imponer estandarización.
- Las personas que llevan a cabo la evaluación (Ej.: los profesores) deberían ser personas que diseñen, decidan y a continuación elaboren informes sobre los resultados de la valoración.
- Los «innovadores» y las mejores prácticas deberían utilizarse para informar a los políticos y conducir el sistema evaluativo.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Recientemente, la Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación Especial - EADSE - (Watkins, 2007), desarrolló uno de los debates cruciales sobre como los marcos inclusivos abordan el tema de la modificación o "acomodación" de las evaluaciones de relevancia que se utilizan para los alumnos, la clase o la escuela, como Madaus propone en el 1988. **La evaluación relevante** consiste en pruebas y procedimientos que dan la información percibida por los alumnos, padres, maestros, políticos, o el público en general que se utiliza para tomar decisiones importantes que afectan directamente, de inmediato y en un futuro a las experiencias educativas de los alumnos(Watkins, 2007, 26). EADSE propone que la evaluación inicial de los alumnos que se cree que tienen alguna discapacidad pueden tener dos posibles propósitos:

1. La identificación vinculada a la decisión oficial de "reconocer" un alumno que tiene necesidades educativas y que requiere recursos adicionales para apoyar su aprendizaje;
2. Informar de los programas de aprendizaje, en los que la evaluación se centra en destacar los puntos fuertes y débiles que el alumno puede tener en las diferentes áreas de su vida educativa. Esta información se utiliza a menudo de una manera informativa – y como punto de partida para los Planes de Educación Individual (PEI/PI) u otros métodos en los que se marcan objetivos - y no como una configuración de objetivos o referencia de evaluación.

Hoy en día las pruebas de evaluación están más cerca oficialmente a efectos comparativos y ello puede deberse a las presiones nacionales para una mayor rentabilidad en la educación, que conduce a un creciente énfasis en el rendimiento de los alumnos como un factor direccional en de la formulación de políticas educativas. Los educadores reclaman una nueva práctica evaluativa que apoye el aprendizaje de los alumnos, que guíe la mejora educativa y aumente la equidad para todos los alumnos, la inclusión social propuesta por Lloyd (2006).

3.3. El concepto de evaluación inclusiva - el papel de los docentes
En lo que se refiere a los docentes, la formación - tanto en necesidades específicas de aprendizaje y técnicas de evaluación especializada - parece ser un aspecto crucial para el desarrollo de actitudes y habilidades docentes que apoyan el éxito de la inclusión (Kemp & Carter, 2005).

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Perlman (1996) refiere que las demandas hechas por los profesionales de la evaluación son muy superiores a su capacidad para cumplir con los requisitos oficiales. Browder et al. identifican las áreas clave para el ulterior desarrollo en el uso de la evaluación inclusiva:

- mejora de la formación de los docentes en la realización de evaluaciones;
- vinculación de la evaluación alternativa a los planes de estudio y los programas de aprendizaje.
- vincular la evaluación a los Planes de Educación Individual. Hattie (2005) sostiene que si las pruebas de evaluación van a ser utilizadas para apoyar de forma eficaz la enseñanza y el aprendizaje es necesario cambiar la forma de pensar de los docentes desde la mera obtención de datos hacia su interpretación, de los resultados de los estudiantes a los éxitos y las mejoras de la enseñanza y desde los modelos de rentabilidad situados en las escuelas a unos modelos situado en primer lugar en el aula. Esto significa que la formación debe dirigirse, tanto hacia las actitudes de los profesores como a sus habilidades.

Quizás uno de los argumentos más sólidos para la formación de docentes en técnicas de evaluación proviene del trabajo de Browder et al. (2005) que investigó si la formación específica, intensiva de profesores en la distinción entre la enseñanza y la evaluación tenía algún impacto en los resultados de los alumnos. Encontraron que los alumnos en los que se realizaban evaluaciones alternativas mejoraban sus resultados cuando los maestros recibían formación sobre prácticas docentes.

4. Las prácticas de evaluación inclusiva en algunos países europeos.

Basándonos en el grupo de trabajo del proyecto IRIS recogemos las siguientes descripciones sobre la aplicación de la evaluación en las escuelas y las aulas en las diferentes regiones de diferentes países de Europa (Portugal: Alentejo; España: Cataluña; Bélgica: Bussels; Austria: Graz; Reino Unido: Tiverton) (Candeias et al., 2009). Para facilitar la organización de la información se presentan las siguientes tablas (1-5) que describen el concepto principal, la práctica de estrategias de evaluación y el proceso de evaluación en cada una de las regiones que integran el proyecto.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

4.1. Portugal

Tabla 1: Evaluación en Portugal

Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva	Enfoque de la evaluación	Proceso, etapas y estrategias	Legislación
<p>La legislación actual (3 / 2008) determina los alumnos de la educación especial, en base a la distinción entre los alumnos con NEE permanentes y NEE temporales. Para los primeros, las escuelas están disponibles y deben adaptarse , la escuela y medios educativos, a la flexibilización de la enseñanza y la diferenciación, en relación a medidas como los planes de recuperación, la supervisión individualizada, vías alternativas, cursos de formación y otros recursos. Los alumnos con NEE permanentes (alta intensidad y baja frecuencia), que necesitan un apoyo específico a lo largo de su formación académica, la ley define que el profesional proporcione el apoyo adecuado desde la</p>	<p>Los alumnos con dificultades de aprendizaje o cualquier otro problema a lo largo de su proceso educativo se orientan al Departamento de Psicología y Orientación (SPO), por el profesor / director de la clase y / o padres, que tienen que completar un "Informe de ruta."</p> <p>2) Cuando un alumno presenta necesidades especiales que justifican la adopción de la acción educativa en el contexto de la Educación Especial, que se hace referencia a la Escuela, por la Autoridad de Gestión la realización del un "Formulario de referencia". Esta referencia puede hacerla los padres, los maestros, los servicios de intervención temprana o otros servicios.</p>	<p>Recogida de información</p> <p>1) En el SPO, los psicólogos recogen información a través de: "Análisis de Proceso" de cada estudiante; entrevistas con profesores y padres, observación del alumno en clase o contextos de recreo y / o el análisis de los trabajos elaborados por los estudiantes, la aplicación de cuestionarios o escalas para padres y maestros.</p> <p>2) Cuando un estudiante es derivado a educación especial, el Equipo se reúne con el SPO, para definir la necesidad de la evaluación. Si es así, el equipo multidisciplinario siempre está constituido por un profesor de Educación Especial, un psicólogo (u otro SPO), el profesor, padres y otros especialistas que pertenecen al grupo (por ejemplo, el logopeda) o servicios externos (por ejemplo, servicios de salud) . En una reunión del equipo se completa la "Hoja de Ruta para la evaluación" y se decide qué evaluar y quien evalúa y qué valorar.</p> <p>Evaluación de los Estudiantes</p> <p>1) La SPO, tras la citada reunión de información,</p>	<p>Ley: 46/86 14 de octubre</p> <p>Ley: 3 / 2008</p>

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

<p>enseñanza preescolar hasta la educación secundaria (centros públicos, privados y de concertados). Con referencia al concepto de funcionalidad FIC se basa en un enfoque bio psicosocial.</p>		<p>hace la evaluación directa del alumno. Comienza con las entrevistas individuales (entrevistas semi-estructuradas en función de los alumnos y sus problemas) y se sigue con la aplicación de instrumentos formales de evaluación (tests psicológicos, cuestionarios ...) o pruebas informales (ejecución de algunas de las tareas).</p> <p>2) Los equipos de Educación Especial, llevan a cabo una evaluación técnica de cada categoría de su jurisdicción y que fueron previamente establecidos en una reunión de equipo ("Guía para la Evaluación"). Esta evaluación se realiza según la CIF, utilizando instrumentos de evaluación formales e informales (incluidos los exámenes médicos, pruebas de evaluación psicológica y psicopedagógica, escalas de observación, los trabajos elaborados por el propio alumno, entre otros).</p> <p>Devolución de la Información</p> <p>1) El SPO concluye el proceso de evaluación con la elaboración de un informe sobre las áreas evaluadas, las principales conclusiones y sugerencias para la solución de los problemas. Este informe es presentado y discutido con el profesor / el Consejo de clase y los padres y otros responsables de la educación. Los datos</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

		<p>también son discutidos con el estudiante, explicando lo que se considera necesario hacer para ayudarle y se escuchan sus sugerencias.</p> <p>2) El equipo de Educación Especial se reúne para examinar conjuntamente los datos recogidos por cada técnico y se prepara el Informe Técnico-Pedagógico, que identifica la funcionalidad del perfil de estudiante, y los factores ambientales que influyen en esta característica. Este informe explica las razones que determinan las necesidades especiales y sus tipos, así como las respuestas y medidas educativas que se adopten, lo que sustentará el desarrollo del Programa de Educación Individualiza (PEI).</p>	
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

4.2. España

Tabla 2: Evaluación en España. Cataluña.

Concepto y de Proceso de Evaluación Inclusiva.	Enfoque de la evaluación	Proceso, etapas y estrategias	Legislación
Cada escuela tiene acceso a los servicios de evaluación, EAP-És un servicio comprensivo, y de apoyo profesional a las necesidades especiales de aprendizaje para las escuelas de primaria, secundaria y	El proceso de evaluación comienza cuando a un profesor, padres/tutores, o un médico les preocupa que un niño puede tener problemas en el aula. El profesor lo notifica al consejero o psicólogo escolar. El primer paso es	Se utilizan varios métodos para identificar al alumno como susceptible de recibir servicios especiales, planificar la enseñanza, y evaluar sus progresos. Etapas: a) La fase de	RESOLUCIÓ de 30 de junio de 2008 per la qual les instruccions per a l'organització i el funcionament dels centres educatius públics d'educació infantil i primària i d'educació especial, d'educació secundària i l'organització i el funcionament dels serveis educatius (CRP, EAP, ELIC, CREDA i CDA) del Programa de mestres itinerants per a deficients

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

<p>escuelas especiales. Los EAPs incluyen psicólogos, pedagogos, trabajadores sociales y fisioterapeutas. También hay un servicio específico que proporciona la evaluación de los alumnos extranjeros (ELIC). Estos servicios ofrecen un seguimiento de evaluación de las necesidades educativas, emocionales y de comportamiento del niño, basados en un modelo de servicio de evaluación, y trabajo sistémicos y enfoques preventivos. Estos servicios también ofrecen evaluación sobre las dificultades experimentadas por los profesores de los niños con dificultades emocionales y de comportamiento-situaciones más difícil de trabajar en las escuelas inclusivas</p>	<p>reunir datos específicos en relación con el progreso del estudiante o los problemas académicos. Esto se puede hacer a través de: * una reunión con los padres y/o con el alumno, * observación de los alumnos y el análisis del desempeño escolar- Con esta información se pueden diseñar estrategias específicas para el estudiante. Si esto no fuera suficiente, el niño será observado y evaluado (por un equipo multidisciplinario) que ayuda a determinar la calificación de servicios especiales. Es importante señalar, sin embargo, que la presencia de una discapacidad no garantiza automáticamente un niño recibirá estos servicios. Para ser elegible, la discapacidad debe afectar el funcionamiento en la escuela. Los profesionales que formar el equipo de</p>	<p>evaluación inicial se refiere a los procedimientos diseñados para localizar a los niños pequeños que podrían necesitar los servicios de intervención temprana y programas. b) Diagnóstico: la información se obtiene a través de la observación, entrevistas, historia, y las pruebas estandarizadas i no-estandarizadas. Los evaluadores tratan de determinar la naturaleza de las dificultades del niño, la gravedad del problema, lo que sustenta la base para determinar la elegibilidad para servicios de educación especial. El diagnóstico ayuda también a la planificación de la intervención. . El diagnóstico se realiza por los miembros del equipo multidisciplinario (EAP). c) las intervenciones</p>	<p>visuals per al curs 2008-2009. Catalunya http://www.xtec.cat/dnee http://www.xtec.cat/eap http://www.xtec.cat/creda</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

	<p>evaluación son psicólogos, fisioterapeuta, un logopeda, un educador especial, un especialista de visión o audición y otros que se requieran. Una vez que los miembros del equipo completan sus evaluaciones individuales, desarrollan un amplio informe de evaluación (Dictamen), que recoge sus conclusiones y esboza las habilidades y el apoyo y recursos que el alumno va a necesitar.</p>	<p>(PI/PEI): Si el diagnóstico indica que hay una necesidad de una intervención temprana, la siguiente etapa consiste en la evaluación para la planificación del programa y de las intervenciones. Las áreas consideradas en el proceso de planificación de pre-escolares incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Desarrollo Sensorial/físico. * Lenguaje y habilidades de comunicación. * Desarrollo motor fino y grueso. * Habilidades cognitivas * Conductas adaptativas y de autoayuda * El desarrollo social-emocional <p>d) Programa de supervisión: se realiza después de que el niño siga un programa de intervención. Incluye múltiples controles, observaciones, listas de control de desarrollo, y las escalas de calificación</p> <p>e) Programa de evaluación: es</p>	
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

		un procedimiento objetivo y sistemático para determinar el progreso de los alumnos y la eficacia de la intervención global del programa. Se adapta haciendo los cambios y modificaciones necesarias al progreso del alumno.	
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

4.3.Austria

Tabla 3: Evaluación en Austria

Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva.	Enfoque de la evaluación	Proceso, etapas y estrategias	Legislación
Cada escuela tiene acceso a los servicios de evaluación de psicólogos escolares (proporcionados por la administración escolar del condado), médicos de la escuela (proporcionados por la administración de la ciudad) y el Centro de Educación Especial (SPZ). El SPZ (Sonderpädagogisches Zentrum) es una escuela especial que prevé las necesidades específicas de aprendizaje para todos los servicios de apoyo primario, secundario y escuelas especiales.	El proceso de evaluación comienza cuando un profesor de pre-escolar, maestro, padre o el médico le preocupa que un niño puede tener problemas en el aula, y el profesor notifique la SPZ o psicólogo. (similar a Cataluña) El rendimiento del niño en las pruebas estandarizadas y cuantitativas es evaluado por los psicólogos,	-Evaluación inclusiva: 3 etapas; nivel escolar, de aula y de los alumnos. 1) NIVEL ESCOLAR * ÍNDICE DE INCLUSIÓN (El más adecuado), promovida por pedagógico Hugo school y SPZ en Austria, que son responsables de la formación.. * educación de la retroalimentación (Mag. Wilhelm Prainsack, 2007), surgida recientemente, y apoyada por el ministerio austriaco * Gestión de la calidad pedagógica "(Wolfgang Tietze, 2007). El nivel de desarrollo de las escuelas - tanto en la organización y la pedagogía - Actualmente se evalúa de forma	Schulpflichtgesetz § 8 Los alumnos con necesidades específicas de apoyo tienen el derecho a asistir a clase, bien en una integración en una escuela regular o en una clase en una escuela especial. Los padres tienen el derecho de elegir y la administración de la escuela ha de dar asesoramiento y apoyo a fin de proporcionar el apoyo necesario. Las necesidades específicas de un niño se exponen en las evaluaciones iniciales antes

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

<p>El personal de la SPZ consta de pedagogos de diferentes campos de la educación especial. Estos servicios se sustentan en un modelo de servicio de evaluación sistémica de trabajo y enfoques preventivos. Estos servicios también ofrecen la evaluación sobre las dificultades experimentadas por los profesores de los niños con dificultades emocionales y de comportamiento - las más difíciles de incluir en las escuelas inclusivas. Por lo tanto, se realiza una evaluación coherente entre los diferentes servicios que es imprescindible. (similar a Cataluña).</p>	<p>así como las tareas diarias, tales como exámenes, trabajos de clase, tareas y pruebas cualitativas sobre las competencias básicas que realizan profesores de educación especial. Los profesionales del equipo de evaluación siempre incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> * un profesor especializado (que realiza la observación, pruebas cualitativas y cuantitativas, check list, entrevistas) * un médico (entrevistas, observaciones ..) * un psicólogo (voluntario) - (las pruebas estandarizadas, las pruebas cuantitativas, observaciones). <p>La evaluación psicológica sólo puede hacerse con el acuerdo de los padres. Si los padres no están de acuerdo con su firma, la evaluación de</p>	<p>periódica por el servicio de inspección.</p> <p>2) NIVEL DE AULA Estos procesos de evaluación son una parte esencial de la vida cotidiana en la práctica del aula y la participación tanto de docentes como de alumnos en la reflexión, el diálogo y la toma de decisiones. En comparación con otros que han tenido más éxito es poco probable para motivar a los alumnos. Evaluar el nivel de la enseñanza y el aprendizaje inclusivo en el camino de la evaluación para el aprendizaje no es un nuevo campo que ya existen muchos y diversos instrumentos de evaluación para evaluar el nivel de estudios en los diferentes temas. Las pruebas curriculares, van desde las listas de control cuantitativo a las pruebas de habilidades matemáticas, lectura y escritura y así sucesivamente. Esas pruebas están diseñadas para dar un perfil de clase y un perfil para cada niño.</p> <p>3) NIVEL DEL ALUMNO Se utilizan una variedad de métodos para recoger la información sobre evaluación. Estos métodos pueden ser entrevistas cuantitativas o cualitativas . Etapas: a) La fase de evaluación</p>	<p>descritas.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

	<p>necesidades educativas especiales sólo es realizada por el maestro de educación especial y el médico.</p> <p>Después de terminar las evaluaciones individuales, los informes son enviados a la administración de la escuela y el inspector firma el documento legal que otorga las atenciones a las necesidades educativas especiales para el niño o lo niega. .Esas evaluaciones son siempre orientadas al déficit y no a los recursos.</p>	<p>inicial se refiere a los procedimientos diseñados para localizar a los niños pequeños que podrían necesitar los servicios de intervención temprana y programas.</p> <p>En esta fase, en Austria, se usan recursos orientados a la evaluación del desarrollo para obtener una visión general de las fortalezas y dificultades de un niño en forma de exámenes. Pueden ser cuantitativos o cualitativos.</p> <p>b) Diagnóstico: La información se obtiene a través de la observación, entrevistas, historia, y pruebas estandarizadas e informales</p> <p>c) PEI, las intervenciones: Si el diagnóstico indica que hay una necesidad de una intervención temprana, la siguiente etapa consiste en la evaluación para la planificación de programas e intervenciones.</p> <p>Estas evaluaciones abarcan las pruebas de ,</p> <ul style="list-style-type: none"> * Habilidades motoras * Habilidades cognitivas * Habilidades Socio-emocionales * Los conocimientos lingüísticos * habilidades perceptivas y sensoriales. <p>d) Programa de supervisión: similar a Cataluña</p> <p>e) Programa de evaluación: similar a Cataluña</p>	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

4.4. Belgica

Tabla 4: Evaluación en Bélgica

Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva.	Enfoque de la evaluación	Proceso, etapas y estrategias
<p>Evaluación formativa. El objetivo de la evaluación formativa es facilitar la elección del tipo de aprendizaje que la elección al dar prioridad a determinadas actividades. Contribuye a mejorar el aprendizaje, la información al maestro de las mejoras que se producen en relación con la carrera, el éxito y / o las dificultades del alumno. La evaluación formativa tiene un doble objetivo: * anima al alumno a darse cuenta de sus propios logros * ayuda al profesor para evaluar su propia pedagogía y las medidas adoptadas Es un instrumento para la educación, una herramienta de formación y de regulación. La evaluación formativa compara las habilidades del alumno con la competencia esperada. Se analizan los objetivos intermedios, los requisitos previos, los métodos de trabajo y así sucesivamente. Las decisiones se toman de forma estrictamente pedagógica donde el maestro puede modificar su método y el alumno puede modificar su manera de llevar a cabo la misión. En la evaluación formativa los alumnos considera que</p>	<p>El proceso de evaluación empieza cuando un maestro de preescolar, profesor, padre o el médico le preocupa que un niño puede tener problemas en el aula, y el profesor lo notifica a la SPZ o psicólogo. (similar a Cataluña) El rendimiento del niño en las pruebas estandarizadas y cuantitativos es evaluado por los psicólogos y por su tarea diaria, tales como pruebas, las clases, deberes y pruebas cualitativas que realizan los profesores de educación especial. Los profesionales en el equipo de evaluación siempre incluyen: * un maestro (de observación, ensayos cualitativos y cuantitativos, listas de comprobación, entrevistas) * un médico (entrevistas,</p>	<p>-Evaluación inclusiva: 3 etapas: nivel de la escuela, aula y los alumnos 1) NIVEL ESCOLAR * ÍNDICE DE INCLUSIÓN (El más adecuado), promovida por la escuela secundaria de pedagogía y el SPZ en Austria, que son responsables de la formación * edu-retroalimentación (Mag. Wilhelm Prainsack, 2007), de creación reciente y apoyada por el ministerio austriaco * Gestión de la calidad pedagógica "(Wolfgang Tietze, 2007). El nivel de desarrollo de las escuelas - tanto en la organización como en la pedagogía - ahora se evalúa de forma periódica por el servicio de inspección. 2) NIVEL DE AULA Estos procesos de evaluación son una parte esencial de la práctica de la vida cotidiana del aula y la participación tanto de docentes como de alumnos en la reflexión, el diálogo y la toma de decisiones. En comparación con otros que han tenido más éxito es poco probable que motive a los alumnos. Evaluar el nivel de la enseñanza y el aprendizaje inclusivo en el camino de la evaluación para el aprendizaje no es un nuevo campo que ya existen una gran variedad de instrumentos de evaluación para evaluar el nivel de estudios en los diferentes temas. Las pruebas curriculares, van</p>

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

<p>los errores pueden ser útiles para ellos. Es un instrumento de regulación que:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Después de cada actividad informa al docente y al alumno en el grado de capacidad alcanzado * Permite precisar donde residen las dificultades en el individuo * determina qué alumnos necesitan apoyo para poder avanzar * permite aprender a adaptarse al ritmo y la capacidad del alumno <p>Las estrategias para la evaluación formativa:</p> <ul style="list-style-type: none"> * la organización de aprendizaje basada en las competencias * La formulación de los objetivos de aprendizaje * la comunicación con el alumno sobre la finalidad y el contenido de su educación * La práctica de la pedagogía diferenciada * el proceso de observación, como indicador para medir los resultados y el progreso * la construcción del criterio de evaluación contribuye a un resultado satisfactorio * Utilización de diversas técnicas adecuadas y de cuestionarios * Procedimientos interdisciplinarios * promoción de la auto-evaluación por el alumno - que fomenta la motivación y la responsabilidad, requiere de auto-análisis, se pueden utilizar escalas de auto-análisis y de auto-evaluación. 	<p>observaciones ..)</p> <ul style="list-style-type: none"> * un psicólogo (voluntario) - (las pruebas estandarizadas, las pruebas cuantitativas, observaciones) <p>Evaluación psicológica sólo puede hacerse con el acuerdo de los padres. Si los padres no están de acuerdo con su firma, la evaluación de necesidades educativas es sólo realizada por el maestro de educación especial y el médico.</p> <p>Después de terminar las evaluaciones individuales, los informes son enviados a la administración de la escuela y el inspector firma el documento legal que otorga a las necesidades educativas especiales para el niño o lo niega. Esas evaluaciones son siempre orientadas al déficit y no a los recursos.</p>	<p>desde las listas de control cuantitativo a las pruebas de habilidades matemáticas, lectura y escritura y así sucesivamente. Esas pruebas están diseñadas para dar un perfil de clase y un perfil para cada niño.</p> <p>3) NIVEL DEL ALUMNO</p> <p>Se utilizan una variedad de métodos para recoger la información sobre evaluación. Métodos pueden ser en ENTREVISTA CUANTITATIVA y CUALITATIVA</p> <p>Etapas:</p> <p>a) La fase de evaluación inicial se refiere a los procedimientos diseñados para localizar a los niños pequeños que podrían necesitar los servicios de intervención temprana y programas. En esta fase, en Austria, las evaluaciones se orientan al uso de recursos de desarrollo para obtener una visión general de las fortalezas y dificultades de un niño en forma de exámenes. Pueden ser cuantitativos o cualitativos.</p> <p>b) Diagnóstico: La información se obtiene a través de la observación, entrevistas, historia, e informal y las pruebas estandarizadas.</p> <p>c) PEI, las intervenciones: Si el diagnóstico indica que hay una necesidad de una intervención temprana, la siguiente etapa consiste en la evaluación para la planificación de programas e intervenciones. Estas evaluaciones abarcan las pruebas de</p> <ul style="list-style-type: none"> * Motor habilidades - * Habilidades cognitivas * Habilidades Socio-emocional * Los conocimientos lingüísticos *Habilidades perceptivas y sensoriales <p>d) Programa de supervisión:</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

<p>Las estrategias de re-evaluación son diversificadas, a veces sobre el contenido, a veces en la manera de aprender, a veces ambos. No nos enseñan a evaluar, pero sí evaluar para enseñar.</p> <p>Certificado de Evaluación (o sumativa) evalúa las habilidades del alumno y si estas habilidades cumplen los requisitos básicos del programa. Reconoce las competencias sociales y se da al final de la escolaridad del estudiante incluyendo la evaluación formativa y de re-evaluación. En lugar de referirse a las capacidades normales o la comparación de las capacidades de un alumno con las de otros, es más adecuado referirse al criterio y comparar el resultado con el nivel requerido.</p> <p>El certificado de la evaluación está vinculada a la evaluación sumativa. La evaluación sumativa proporciona una evaluación general de las capacidades alcanzado. Se trata de una observación, una evaluación final, una evaluación acumulativa de lo que el alumno ha aprendido.</p>		<p>similar a Cataluña</p> <p>e) Evaluación de programas: similar a Cataluña</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	---------------------------------------------------------------------------------

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

4.5. El Reino Unido.

Table 5: Evaluación en el Reino Unido

Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva.	Enfoque de la evaluación	Proceso, etapas y estrategias
<p>Todas las escuelas tienen acceso a un equipo de psicólogos de la educación, un equipo de asesores para sordos, deficientes visuales, dificultades físicas, del habla y la comunicación, un equipo de especialistas para el autismo y los servicios de apoyo a los alumnos para los cuales en Inglés es su segundo idioma y para los estudiantes en minoría, especialmente los inmigrantes y viajeros.</p> <p>También hay apoyo de extensión de las escuelas especializadas con alumnos con dificultades de aprendizaje profundas y moderadas, emocionales, de comportamiento y dificultades sociales.</p> <p>El Joint Agency Team (JAT) da un enfoque evaluativo que vincula la educación con los profesionales médicos y sociales para acceder a las necesidades holísticas de los niños.</p> <p>(Similar a Cataluña)</p>	<p>Hay una mayor atención a los cambios en el tiempo con el fin de evaluar el impacto de la educación y la intervención en el aprendizaje de los niños.</p> <p>Los padres participan tanto como los profesionales en todas las etapas del proceso de evaluación.</p>	<p>Los niños pueden ser referidos para evaluación legal cuando hay diferencias significativas y sostenidas y los pequeños ajustes no satisfacen las necesidades del niño. Todos los profesionales que trabajan con el niño contribuyen a la evaluación. Se requiere un equipo multiprofesional para evaluar el funcionamiento del niño. Este proceso puede tardar hasta 6 meses en llevarse a cabo y cada etapa se completa en un plazo determinado de tiempo. Los padres tienen la posibilidad de impugnar las decisiones de la evaluación completa una vez se haya finalizado. El Formulario de Evaluación Común (CAF) se ha introducido a nivel nacional para vincular con los procesos educativos y para evitar demasiada duplicación a la familia. Una clave de trabajador es responsable de supervisar este.</p> <p>Las conclusiones de la evaluación son supervisadas sobre una base anual, de 6 meses para los niños menores de 5 años.</p> <p>El IEP se actualizan periódicamente en relación con el niño y su caso.</p>

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

4.6. Comparación entre países.

El análisis de las dimensiones de las tablas (1-5): Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva, Enfoque de la evaluación, Proceso, etapas y estrategias y Legislación se ha realizados en base a tres puntos,

Dimensión 1 - Concepto y Proceso de Evaluación Inclusiva.

Todos los países señalan el acceso a los servicios de evaluación (siempre por parte de los maestros de educación especial, psicólogos y demás personal). Los procedimientos para mejorar el proceso de evaluación tiene características específicas, de acuerdo con la legislación y las normas administrativas de los diferentes países, pero la intencionalidad de que la evaluación inclusiva se basa en el trabajo en equipo es eminente en las descripciones, así como la concepción del proceso de evaluación inclusiva.

Dimensión 2 – Enfoque evaluativo.

En todas las descripciones se puede identificar que cuando un alumno presenta necesidades específicas los profesores, la familia u otros profesionales pueden dirigirse a los equipos de evaluación, desde el nivel preescolar. Podríamos concluir que en los países que participan en este trabajo existe un vínculo entre la escuela - comunidad – y las familias para identificar las necesidades específicas de los alumnos. Una vez más, el tipo de procedimientos tiene características específicas, de acuerdo con la legislación vigente, las normas administrativas y los valores culturales de los países, pero la idea principal es el vínculo comunitario para identificar y sugerir un enfoque evaluativo en esos países.

Dimensión 3 - Proceso, etapas y estrategias.

Como podemos ver en las tablas (1-5) se utilizan una serie de etapas, métodos y estrategias para identificar a un alumno como elegible para servicios específicos, la planificación de la instrucción, y evaluar sus progresos. Lo que presupone que la evaluación inicial se refiere a los procedimientos diseñados para localizar a los niños pequeños y a los recursos técnicos para su evaluación.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

El diagnóstico y criterio de funcionalidad se centra en la información que se obtiene a través de la observación, entrevistas, historia, e otros instrumentos informales. El evaluador se esfuerza por determinar la naturaleza de las dificultades del alumno, la gravedad del problema, y se convierte en la base para determinar la elegibilidad del alumno para servicios de educación especial. El diagnóstico ayuda a la planificación de la intervención y se realiza por los miembros de un equipo multidisciplinario en todos los países involucrados en el estudio. Si la anterior fase de la evaluación indica que hay una necesidad de la intervención, la siguiente etapa consiste en la evaluación para la planificación de programas e intervenciones (PEI/PI). Se consideran las intervenciones relacionadas con las áreas de posibles dificultades y de conformidad con los objetivos educativos y de desarrollo para los alumnos a nivel de la educación y el aprendizaje. Todos los países participan del programa de supervisión (que incluyen múltiples controles y multimétodos), y la evaluación de programas con criterios específicos (de conformidad con las políticas nacionales de evaluación). La información recogida en Portugal, España, Alemania, Austria, Bélgica y Reino Unido está de acuerdo con las recientes propuestas de la Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación Especial - EADSE - (Watkins, 2007). La evaluación inclusiva, con toda la diversidad nacional en términos de recursos, normas de administración, la legislación y los valores culturales es una intencionalidad y una práctica. Como propone EADSE, la evaluación de los alumnos que se considera que tienen alguna discapacidad tiene dos finalidades:

1. La identificación vinculada a la decisión oficial de "reconocer" un alumno que tiene necesidades educativas que requieren recursos adicionales para apoyar su aprendizaje;
2. Dotar de información para realizar programas de aprendizaje, en los que la evaluación se centra en destacar los puntos fuertes y débiles que el alumno pueda tener en las diferentes áreas de su educación. Esta información se utiliza a menudo como una formativa, quizás como punto de partida para los Planes de Educación Individualizada (PEI) u otros métodos de fijación de objetivos – más que como información extra y punto de inicio.

Hoy en día los educadores reclaman nuevas prácticas evaluativas que apoyen el aprendizaje de los alumnos, una mejora de la guía educativa y mejorar la equidad para todos los alumnos, la inclusión social como Lloyd propone en 2006; y argumentan que trabajan en la mejora de las nuevas prácticas para el 2009. Sin

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

embargo, debido a que la evaluación inclusiva implica el trabajo colaborativo, una evaluación multidimensional y un enfoque ecológico de la educación basada en la familia-escuela-comunidad, hemos que seguir trabajando en estas áreas clave para el ulterior desarrollo en el uso de la evaluación inclusiva,

- mejorar de la formación de los docentes en la realización de evaluaciones;
- vinculación alternativa a los planes de estudio y evaluación de los programas de enseñanza;
- vincular la evaluación a los Planes de Educación Individual;
- mejorar de las competencias docentes en el trabajo en equipo.

Esta información acerca de la evaluación inclusiva en los países europeos (Alemania, Austria, Bélgica, Portugal, España, Suecia y Reino Unido) se completa con las tablas de descripción de Análisis Técnico de instrumentos utilizados en estos países. Se presenta en el anexo las tablas con análisis técnico de los instrumentos utilizados por los maestros (validado o no validado) y Análisis Técnico de los instrumentos utilizados por otros profesionales (validado o no validado).

5. Una nueva propuesta: IRIS Aide-Memoir.

La Inclusión requiere un profundo conocimiento de todos los alumnos independientemente de las diferencias reales o percibidas.

La evaluación inclusiva implica:

- Establecer un currículo coherente y consciente, que de una información correcta, adecuada y pertinente.
- Tomar decisiones informadas con respecto a los materiales de aprendizaje y evaluación que sea relevante y útil.
- Vincular la evaluación al aprendizaje y viceversa. La evaluación debe ser detallada y que se pueda mejorar. Evaluar solo las áreas que impliquen algún tipo de necesidad dentro de un enfoque holístico.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

El Aide-Memoir y el Punto de libro están destinados a ayudar a los profesores a evaluar su nivel de práctica en cuanto a las condiciones adecuadas para el aprendizaje, la comunidad de aprendizaje, entorno de aprendizaje y la enseñanza.

- ¿Cómo surgieron? El nombre, Aide-Memoir, fue sugerido por un asistente de aula durante las entrevistas, quien comentaba que hay algunos días en que simplemente necesitaba un Ayudante de su memoria para recordar de lo que había olvidado.
- Y para aumentar su nivel de práctica inclusiva en esas áreas. Por lo tanto, pone de relieve los aspectos en los cuales el maestro, el profesor asistente, etc., tiene más necesidad.
- Se da a conocer las buenas prácticas que puedan satisfacer las necesidades de todos los alumnos, a pesar de sus necesidades individuales. Al estar pensado para las necesidades individuales, apoya también la planificación de todos los alumnos que no hayan sido identificados como NEE, pero que se beneficiarán de diferentes enfoques inclusivos..
- Ayuda a identificar las necesidades individuales en formación y permite a la persona a solicitar el apoyo sin tener la sensación de fracaso.
- Se puede utilizar como un checklist para la evaluación de la calidad de la inclusión o la evaluación y a la vez puede ser utilizado como evaluación de toda la escuela al recopilar las necesidades de personal educativo. La parte inferior del Punto de libro se refiere a la evaluación. Es importante que la evaluación está centrada y con propósitos definidos.
- ¿Cuál es la base de referencia del alumno para aprender?
- Cada alumno es único por lo que un conocimiento profundo del desarrollo del niño es esencial.
- El punto de vista sobre el desarrollo de los alumnos ha cambiado y las viejas ideas se han sustituido por nuevas, a menudo sociológicas.
- Los alumnos con discapacidad no se desarrollan de acuerdo con su edad. A veces exceden las normas y a veces están por debajo. Diferentes tipos de competencias, para las diferentes actividades que requiera el alumno.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

- La discapacidad afecta a los alumnos de diferentes maneras. Las competencias puede ser mayores en algunas zonas para compensar el déficit en otras. Estas fortalezas deberían ser utilizadas como puntos fuertes de la clase, especialmente para aumentar la autoestima del alumno entre sus iguales.
- La evaluación inicial ayudará al maestro a tomar decisiones que faciliten el aprendizaje del alumno.
- La evaluación es un proceso gradual iniciado en el aula, sustentado con la participación de asesoramiento y servicios externos.

Desde el punto de libro, Puede haber una necesidad de evaluar en los diferentes niveles por lo que necesitamos para saber,

- ¿Qué necesidades conocemos? Es importante tener una comprensión completa del desarrollo del alumno y darse cuenta de que el desarrollo no es lineal. Depende de muchos otros muchos factores no menos importante que los educativos y que son de índole social y emocional.
- Tenemos que hacer observaciones en muchas situaciones, las diferentes horas del día y por períodos de tiempo variables.
- Las evaluaciones pueden ser realizadas, en cada caso, según las necesidades del alumno.
- Los marcadores ene. Punto de libro inducen a reflexionar sobre lo que es necesario para ayudar a los alumnos y estos puntos se desarrollan en forma de preguntas en el folleto. Buscar en el Folleto.
- Evaluación de los materiales adicionales y el paquete completo de la Aide-Memoir puede ser consultado en el CD-ROM.

6. Referencias

Bickel W.E. & Hatrup, R.A. (1995) Teachers and researchers in collaboration. Reflections on the process. *American Educational Research Journal*, 32, 35-62.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

- Browder D.M., Karvonen, M., Davis, S., Fallin, K. & Coutrade-Little, G. (2005) The impact of teacher training on State Alternate Assessment scores. *Exceptional Children*, 71,3, 267-282
- Candeias, A.A., Trindade, M. N., Santos, G, Rosário, A.C., Rebocho, M., Cortes, M. J.; Saragoça, M. J., Vreese, J., Bernat, E., Evans; Negrillo, C.;J.; Brodin, J.; Ljusberg, A-L.,& Cabral, N. (2009). *Inclusive Assessment – From theory to practice in some European countries. In, Proceedings from International Conference: Changing Practices in Inclusive Schools*: University of Évora. CD-Rom.
- Candeias, A.A., Santo, M.J., Rebocho, M., Cortes, M.J., Santos, G., Chaleta, E., Grácio, L., Pires, H., Dias, C. & Rodrigues, J. (2008). Reflections about assessment and intervention with students with special educational needs. *International Journal of Development and Educational Psychology*, 1 (4). (pp.405-416).
- Earl L. & LeMahieu, P. (1997) Rethinking assessment and accountability. In A. Hargraves (Ed.) *Rethinking Educational Changes of Heart and Mind*. ACSD Yearbook. Alexandria. VA.
- Elliot, S., Braden, J. & White, J. (2001). *Assessing one and all: Educational accountability for childrens with disabilities*. Arlington: Council for Exceptional Children.
- Elliott S. & Marquar, A. (2004) Extended time as a testing: Accommodation, its effects and perceived consequences. *Exceptional children*, 70, 3,349-367
- Falvey, M.A. (Ed.) (1995) *Inclusive and heterogeneous schooling: Assessment curriculum and instruction*. Baltimore M.D.
- Goodrum, D. Hackling, M. and Rennie, L. (2001) *The status and quality of teaching and learning in Australian schools*. Canberra Dep.of Ed. and Train.
- Goodwin, A.L. (Ed.) (1997). *Assessment for equity and Inclusion. - Embracing all our children*. N.Y. Rutledge
- Hammeken, P.A. (1995). *Inclusion: 450 strategies for success. A practical guide for educators who teach students with disabilities*. Minnetonka M.N.

This Comenius project has been funded with support from the European Commission

- Kemp C. And Carter M. (2005). Identifying skills for promoting successful inclusion in kindergarten. *Journal of intellectual and developmental disability*. 30, 1, 31-44
- Kleinert H., Green, P.Hurtle, M., Cleiton J. and Oetinger, C. (2002) Creating and using Meaningful alternate assessment. *Teaching Exceptional children*, 34,4,40- 47
- Lloyd, Ch. (2006). Removing barriers to achievement: A strategy for inclusion or exclusion?. *International Journal of Inclusive Education*, 12, 2 (221 – 236)
- Luke,A.; Woods, A.; Land, R.; Bahr, M. & McFarland, M. (2004). *Accountability: Inclusive Assessment*, Monitoring And Reporting Queensland: The University of Queensland.
- National Centre for the Study of Adult Learning and Literacy (2002). www.ncsall.net
- Paula, K. & Enumo. S. (2007). Avaliação assistida e comunicação alternativa: procedimentos para a educação inclusiva. *Revista Brasileira de Educação Especial*, 13,1, 3-26.
- Perlman C. (1996). *Issues and trends in Inclusive assessment practices*. Chicago. P.S.
- Pugach M.C. & Warger C.L. (2001). Curriculum matters: Raising expectations for students with disabilities. *Remedial and Special Education*, 22 194-200.
- Reeves, S. (2005). Assessment that drives instruction. *Teaching Exceptional Children*. 37, 4.18-22.
- Salvia, J., Ysseldyke, J. & Bolt, S. (2007). *Assessment in special and inclusive education*. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Shevlin, Michael and Rose, Richard (2008). Pupils as partners in education decision-making: responding to the legislation in England and Ireland. *European Journal of Special Needs Education*, 23, 4, 423 – 430.
- Shriner, J.G. & Stefano, L. (2003) Participation and accommodation in state assessment. The role of individualized education programs. *Exceptional Children*. 69,2,147-161
- Stanford, P. & Reeves, S. (2005). Assessment that drives instruction. *Teaching Exceptional Children*, 37 (4) 18-22.



IRIS 128735-CP-1-2006-1-BE-COMENIUS-C21



This Comenius project has been funded with support from the European Commission

Tietze, Wolfgang [Hrsg.] ; Dittrich, Irene (2007). Pädagogische Qualität entwickeln : praktische Anleitung und Methodenbausteine für Bildung, Betreuung und Erziehung in Tageseinrichtungen für Kinder von 0 - 6 Jahren; Berlin : Cornelsen Scriptor

Watkins, A. (Editor) (2007) *Assessment in Inclusive Settings: Key Issues for Policy and Practice*. Odense, Denmark: European Agency for Development in Special Needs Education.

Wehmeyer, M. L., Field, S. Doren, B. Jones, B. & Masom, C. (2004). Self-determination and student involvement in standards-based reform. *Exceptional Children*, 70,4, 413-425.